

საქართველოს სტანდარტი

სამშენებლო ამწევი მოწყობილობი და მასალები ვერტიკალურად მართვადი
გალიებით

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 12159:2012/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 12159:2012 „სამშენებლო ამწევი მოწყობილობი და მასალები ვერტიკალურად მართვადი გალიებით“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016263

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Builders hoists for persons and materials with vertically guided cages

Ascenseurs de chantier pour personnes et matériaux avec cages guidées verticalement

Bauaufzüge zur Personen- und Materialbeförderung mit senkrecht geführten Fahrkörben

This European Standard was approved by CEN on 9 September 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....4

Introduction5

1 Scope6

2 Normative references7

3 Terms and definitions8

4 List of hazards..... 10

5 Safety requirements and/or measures 13

5.1 General..... 13

5.2 Load combinations and calculations..... 14

5.2.3 Safety factors 19

5.2.4 Load cases, the different combinations of loads and forces which are to be calculated..... 20

5.2.5 Stability 21

5.2.6 Fatigue stress analysis of drive and braking system components..... 21

5.3 Base frame..... 22

5.4 Mast, ties and buffers 22

5.4.1 Guide structures and masts 22

5.4.2 Mast ties..... 22

5.4.3 Buffers 23

5.5 Hoistway protection and landing access 23

5.5.1 General..... 23

5.5.2 Hoist base enclosure..... 23

5.5.3 Landing access 23

5.5.4 Materials for enclosure and guarding 27

5.5.5 Landing gate locking devices..... 28

5.5.6 Clearances 29

5.6 Cage 29

5.6.1 General requirements..... 29

5.6.2 Safety devices against falling of the cage 31

5.6.3 Overload detection device 32

5.7 Drive unit 33

5.7.1 General provisions 33

5.7.2 Protection and accessibility 33

5.7.3 Suspension system 34

5.7.4 Braking system 39

5.7.5 Counterweight..... 40

5.8 Electric installations and appliances..... 40

5.8.1 General..... 40

5.8.2 Protection against electric faults 41

5.8.3 Protection against the effects of external influences 41

5.8.4 Electric wiring 41

5.8.5 Contactors, relay-contactors 42

5.8.6 Electric safety devices 42

5.8.7 Safety contacts 42

5.8.8 Lighting..... 42

5.9 Control and limiting devices..... 43

5.9.1 General..... 43

5.9.2 Travel limit switches..... 43

5.9.3 Slack rope device..... 43

5.9.4 Erection accessories 43

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძენო სტანდარტი.

5.9.5	Stopping devices	43
5.9.6	Stopping the machine	44
5.9.7	Control modes	44
5.10	Breakdown conditions	45
5.10.1	Alarm device	45
5.10.2	Emergency escape	45
5.10.3	Manual lowering by persons trapped in the cage	45
5.10.4	Emergency operation by a competent person	45
5.11	Noise	46
5.11.1	General	46
5.11.2	Noise reduction at the design stage	46
5.11.3	Noise emission measurement	46
6	Verification	46
6.1	Verification of design	46
6.2	Special verification tests	49
6.2.1	Introduction	49
6.2.2	Locking devices for cage and landing gates	50
6.2.3	Overspeed safety device and overspeed governors	52
6.2.4	Energy accumulation type buffers with buffered return movement and energy dissipation buffers	53
6.3	Verification tests on each machine before first use	53
7	User information	53
7.1	Instruction handbook	53
7.1.1	Comprehensive information	53
7.1.2	Contents of the instruction handbook	54
7.2	Markings	59
7.2.1	General	59
7.2.2	Rating plate	59
7.2.3	Mast or guide section identification label	59
7.2.4	Basic user information label	59
7.2.5	Label in the cage	60
7.2.6	Label at ground level	60
7.2.7	Label at overspeed device	60
7.2.8	Drive motor label	60
7.3	Marking of control elements	60
Annex A	(normative) European stormwind map	61
Annex B	(normative) Electric safety devices	62
Annex ZA	(informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	63
Bibliography	64

Foreword

This document (EN 12159:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 10 “Lifts, escalators and moving walks”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12159:2000+A1:2009.

EN 12159:2012 includes the following significant technical changes with respect to EN 12159:2000+A1:2009:

- Hydraulic driven hoists are removed from the scope of the standard;
- All references to EN 13849 are removed. The electric safety devices (Annex B) are described in each paragraph in a similar way as in EN 81-1;
- Normative references are updated.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive 2006/42/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის საწინააღმდეგო შეიქმნა სტანდარტი.

Introduction

This standard is one of a series of standards produced by CEN/TC 10/SC 1 as part of the CEN programme of work to produce machinery safety standards.

This standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100:2010.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this European Standard.